



SÁMEDIGGI  
SÁMITIGGE  
SÄÄ'MTE'G'G'  
SAAMELAISKÄRÄJÄT

Sámediggi almuha ohcanláhkai sámedikki oktavuodas doaimbi Davvi-Suoma sosiálasuorggi máhttinguovddáza sámeovttadaga

## PLÁNEJEADDJI VIRGESADJÁSAŠVUODA

Plánejeaddji doaimbabáiki lea sámedikki čállingottis sáme kulturguovddáš Sajosis. Plánejeaddji barggut leat meroštallon sámedikki bargoortnegis. Gelbolasvuodagáibádussan lea virggi eaktudan skuvlejumi ja lassin gáibiduvvo sáme giela dáidu (ásahus 1727/95). Barggu ceavzilis dikšuma veahkehit heivvolaš allaskuvladutkkus ja doarvái buorre sosiálafuolahusa dovdamuš. Bálká mearrašuvvá sámedikki bálkávuogádaga gáibádusdási IV/IV-III mielde (vuodđobálká gaskkas 2 391,60 – 2 448,54 euro/mb). Sadjásašvuolta álgá 1.1.2013 ja bistá 24.5.2013 rádjai. Ohcamušaid oktan mildosiiguin galgá doaimmahit sámedikki čállingoddái 3.12.2012 dmu 16.00 rádjai čujuhusain Sajos, 99870 Inari. Lassedieđu barggu birra oazžu sosiála- ja dearvvasvuodačállii Pia Ruotsalas tel. 010 839 3106.

Anáris 15.11.2012

Sámediggi

\*\*\*\*\*

Sää'mte'g'g' čõõdat ooccâmnalla sää'mtee'g'g' õhtvuodâst tuáimmjeei Tá'vv-Lää'ddjânnam sosiaalvuu'd siltteemkõõskõõzz sää'mjuâkkaz

## PLAANEEI VE'RĜĜSÁJJÕSVUOD

Plaaneei tuáimpái'kk lij sää'mtee'g'g' piizarkáá'dd sää'mkultturkõõskõs Sajoozâst. Plaaneei tuái liá meá'rtõllum sää'mtee'g'g' tuájriiášsmõõžžâst. Áâ'ntemõõlgtõssân lij vee'rj ooudldem škooul'jumuš da láâ'ssen õõlgtet sää'mkiõl silttumuužž (asetõs 1727/95). Tuái o'nnstem háiddmõõžžâst ooudâsve'kka tõõzz áâ'nteei õllškoultu'tkõs da ri'jttjeei sosiaalhuõl tobddmõš. Pá'lkkmõš meá'rrâatt sää'mtee'g'g' pá'lkriiáššâm õõlgtentáá'zz IV/IV-III mie'ldd (vuodđpá'lk lij 2 391,60 – 2 448,54 eu'rred/mp). Sájjõsvuott älgg 1.1.2013 da peštt 24.5.2013 rájja. Ooccmõõžž mie'lddõõzzineez á'lgg'e vuõltteed sää'mtee'g'g' piizarkádda 3.12.2012 čiâss 16.00 mõõnee'st addrõõzzin Sajos, 99870 Aanar. Láâ'ssteâdaid tuájast oudd sosiaal- da tiõrvâsvuõttpiizar Pia Ruotsalalta te'l. 010 839 3106.

Aanrest 15.11.2012

Sää'mte'g'g'

\*\*\*\*\*

Sámitigge almoot uuccâmnáál ton ohtâvuodâst tuáimee Tave-Suomâ sosiaalsyergi mättimkuávdáá sámiohtáduv

## VUÁVÁJEIJEE VIRGESAJASÁŠVUODÁ

Vuávájeijee toimásaje lii sámitige čäällimkodeest säämi kulttuurkuávdáš Sajosist. Vuávájeijee pargoh láá miáruštállum sámitige pargo-ornigist. Tohálašvuodâvátámâššân lii virge vaattâm škovlim já lasevátámâššân sámikielâ táidu (asáttâs 1727/95). Pargo miánástuvvee tipšom iššeed hiáivuláš olláškovlátudhos já kelijdeijee sosiaalhuoláttâs tubdâmuš. Pálkki miárášuvvá sámitige

pälkkivuáháduv vátávâšvuodâtääsi IV/IV-III mielđ (vuáđupälkki kooskâst 2 391,60 – 2 448,54 eurod/mp). Sajasâšvuotâ álgá 1.1.2013 já pištá 24.5.2013 räi. Ucâmušâid lahtosijdiskuin kalga toimâttid sämitige čäällimkoodán 3.12.2012 tme 16.00 räi čujottâssáin Sajos, 99870 Aanaar. Lasetiäđuid pargoost uázžu sosiaal- já tiervâšvuodâčällee Pia Ruotsast puh. 010 839 3106.

Anarist 15.11.2012

Sämitigge

\*\*\*\*\*

Saamelaiskäräjät julistaa haettavaksi saamelaiskäräjien yhteydessä toimivan Pohjois-Suomen sosiaalialan osaamiskeskuksen saamelaisyksikön

### **SUUNNITTELIJAN VIRANSIJAJAISUUDEN**

Suunnittelijan toimipaikka on saamelaiskäräjien sihteeristössä saamelaiskulttuurikeskus Sajoksessa. Suunnittelijan tehtävät on määritelty saamelaiskäräjien työjärjestyksessä. Kelpoisuusvaatimuksena on viran edellyttämä koulutus ja lisäksi vaaditaan saamen kielen taitoa (asetus 1727/95). Tehtävän menestyksellistä hoitamista edesauttaa soveltuva korkeakoulututkinto ja riittävä sosiaalihuollon tuntemus. Palkkaus määräytyy saamelaiskäräjien palkkausjärjestelmän vaativuustason IV/IV-III mukaan (peruspalkka välillä 2 391,60 – 2 448,54 euroa/kk). Sijaisuus alkaa 1.1.2013 ja kestää 24.5.2013 asti. Hakemukset liitteineen tulee toimittaa saamelaiskäräjien sihteeristöön 3.12.2012 klo 16.00 mennessä osoitteella Sajos, 99870 Inari. Lisätietoja työstä saa sosiaali- ja terveystieteiden sihteerin Pia Ruotsalalta puh. 010 839 3106.

Inarissa 15.11.2012

Saamelaiskäräjät